

**Zeitschrift:** Bauen + Wohnen = Construction + habitation = Building + home : internationale Zeitschrift

**Herausgeber:** Bauen + Wohnen

**Band:** 18 (1964)

**Heft:** 9

  

**Artikel:** Nachruf auf ein Haus

**Autor:** Merveldt, Eka von

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-332011>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 02.02.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Für die

## genußvolle Körperpflege

verlangen Sie bei Ihrem Installateur immer wieder die formschönen, robusten und bewährten

## NUSSBAUM- Armaturen

Bade- und Toilettenbatterien — Brausegarnituren usw.



**R. Nussbaum & Co. AG Olten**

Metallgießerei und Armaturenfabrik, Tel. (062) 528 61

Verkaufsdepots mit Reparaturwerkstätten in:

**Zürich 3/45** Eichstraße 23 Telefon (051) 35 33 93

**Basel** Hammerstr. 174 Telefon (061) 32 96 06

IX 12

## Nachruf auf ein Haus

Von Feuer zerstört:  
Ein Bau, der dreißig Jahre lang  
modern geblieben war

Das Haus hinter Hecken und Bäumen strahlte auch nachts im Licht. Es war voller Leben. Projekte für den amerikanischen, den europäischen, den afrikanischen und den asiatischen Kontinent wurden hier von Mitarbeitern aus vielen Ländern der Erde bearbeitet. Zuletzt fand ich darin neben dem amerikanischen Stab einen Russen, einen Polen, einen Schweden, einen Italiener, drei Deutsche und einen Türken, und gerade erst waren dreißig Architekten aus Mailand durch das Haus am Silverlake Boulevard in Los Angeles geströmt, um es zu betrachten und um Richard Neutra zu besuchen. Es war seit Jahren üblich, daß ausländische Besucher und Bewunderer den amerikanischen Architekten sprechen und den von ihm 1931 erbauten Prototyp eines modernen Hauses studieren wollten. Prototyp — es war im technologisch so versierten, komfortgewohnten Amerika die technische Neuheit dieses Hauses, die Neutra zuerst und für lange Zeit den Ruf eines hervorragenden, wagemutigen Technikers eingebracht hat.

Das Haus steht nicht mehr. Plötzlich, niemand weiß, wie es geschah, brach in einer dieser kühlen kalifornischen Nächte, die auf die leuchtenden, sonnedurchglühten Frühlingstage folgen, ein Feuer aus, während der Hausherr sich auf einer

Vorlesungsreise im Norden des Landes befand. Es vernichtete in zwei Stunden ein Dokument der Geschichte moderner Architektur. Aber es war mehr als das. Dieses Versuchshaus, in seiner Konzeption frisch wie am ersten Tag vor mehr als dreißig Jahren, war lebendige Gegenwart, und für Neutra hatte es in jedem Detail einen Erinnerungswert: Mit diesem Haus hatte er seine späte große Karriere begonnen. Für ihn, der mit seiner Frau den weiten Weg aus Wien hierher zurückgelegt hatte, war es ein «Psychotop», wie er es nennt: ein Ankerplatz für die Seele geworden. Es ist bitter für einen Menschen, über Nacht den Hauptbaustein seines Schaffens in Trümmern zu sehen. Dieses Versuchshaus hat Auftraggeber, Mitarbeiter und Schüler mehr überzeugt als Bilder und selbst Worte dieses äußerst beredten Mannes. Neutra verlor am Silverlake nicht nur einen Teil seiner Erinnerungen, nicht nur die Kontinuität, die sich in Hunderten von verbrannten oder versengten Originalzeichnungen, Tonbändern, Photos, unveröffentlichten Manuskripten, Büchern und vielem mehr manifestierte. Er verlor die Urzeugenschaft für das, was er gesagt und versprochen hat.

Eka von Merveldt

1  
Das Haus am Silverlake Boulevard in Los Angeles wurde 1931 von Richard Neutra erbaut.

2  
Richard Neutra vor den Trümmern seines «Versuchshauses».

